

書蟲的朝聖：走訪獨立書店之旅

——以美國女性書店與香港二樓書店為實踐

姓名：張卉君

預定出國期間：98 年 4 月 1 日 至 7 月 31 日

預定出國目的地：美國、香港

一、計畫主題。

閱讀者、觀察者、朝聖者。

而獨立書店是所有文化匯聚最多元斑斕之處。

如何從西方的獨立書店經驗裡看到台灣獨立書店的長遠之道？

如何從香港書店裡找到書店生存的力量？

是這趟旅程即將要尋找的答案。

書蟲的朝聖：走訪獨立書店之旅

——以美國女性書店與香港二樓書店為實踐

二、動機與目的。

發於自身的想望

從小到大，「閱讀」這個行為是與我的生活最密切相關的動作。

而要完成這個動作需要具備三個條件：一是讀者，二是書，三是書所在的場所。

同時，這三個條件也構成了這個計畫主題的發想。

因為著迷於書中世界，除了圖書館之外，最令我流連忘返的就是書店了。於是，造訪書店就成為一個城市停留的原因，從台北的女書店、晶晶書店、小小書店、台灣的店、唐山書店、有河 Book；到新竹草葉集書店；台中的東海書苑、闊葉林書店；嘉義的洪雅書房；台南的深耕書房、草祭水又二手書店、墨林二手書店；花蓮的木心書屋、凱風卡瑪兒童書店、舊書舖子等台灣現有的獨立或二手書店，都是我徘徊流連之處。

從小累積的閱讀習慣讓我走上文學創作之路，在就讀成大中文系時，由於學科的性質讓我與書籍和閱讀更產生了如影隨形的密切關係，在那時我都還只是一個閱讀者，書店對我而言只是一個單純的閱讀場所，提供我對閱讀無止境的著迷和需索。然而，隨著研究所就讀台灣文學研究的領域，我開始從單純的讀者角色進入了文學研究者的角色，台灣文學研究中對社會學、哲學思考的方式，影響了我與書店的關係。我開始注意起書店這個空間所扮演的多重角色，尤其是獨立書店存在的意義和精神，以及這些書店是以什麼樣的方式在建立一種地區性的文化特色以及其所主張的獨立精神？由沈浸於書中的閱讀者到抬起頭來環伺閱讀環境的觀察者，我感覺到自己的視野被拓展開來了。

另一方面，在大學時期的獨立旅行經驗中，我開始了對台灣這塊土地的探索。不僅因此加入了 NGO 海洋環境教育組織，更在每一次與地方的互動當中看到在地性精神的展現，是如此地珍貴。結合我對閱讀長年不減的熱情，獨立書店於是成為我長期關心與注目的焦點。

而這個計畫產生的起點，是在著手書寫自己的研究所學位論文〈寫在邊緣——台灣女性報導文學的性別政治〉時萌生的。論文中我以文學社會學的角度分析女性在報導文學書寫場域中的弱勢，其中在收集七〇年代台灣出版業與書店的資料時，閱讀了大量關於圖書出版與

發行的背景書籍，所以對於書籍的銷貨通路、台灣書店的經營模式以及出版業與書店的關係開始有了較清楚的瞭解，因此也更關心台灣獨立書店發展的情況。

相較於一般的連鎖書店，獨立書店除了具有販售書本的功能之外，通常是帶有特殊理念的主題性、議題性書店。台灣目前的獨立書店發展正在起步當中，隨著國人對社會運動、環境運動的參與與瞭解程度日漸增加，國人對於獨立書店的認識也不僅僅止於販賣圖書的功能，而是開始注意到獨立書店所代表的文化據點概念。然而，即使台灣的獨立書店已漸漸浮出檯面，卻也受到大型連鎖書店與網路書店的強烈競爭影響，紛紛在開業不久便面臨了歇業的窘境。

獨立書店在台灣

目前國內的獨立書店「方興未艾」，雖然有越來越多的人關注到獨立書店的重要性，卻尚未發展出一個完善的辦法去規劃與經營。

台灣在 2005 年由台北市文化局在公館「挪威森林」咖啡廳，串連台大周邊溫州街、羅斯福路、汀州路的書店、咖啡廳、人文茶館、小酒館等文化工作者，組成的「溫羅汀行動聯盟」，可以說是台灣北部（公館地區）獨立書店的第一次串連。這個活動是由當時的文化局長廖咸浩發起，並在串連時與美國舊金山知名的獨立書店 City Lights（城市之光）負責人山崎保羅網路對談，同時也舉辦了樹下獨書、行動書站公共藝術、聯合書展、書寫溫羅汀、溫羅汀沙龍、越夜越獨書等推廣活動，意圖催生溫羅汀社區的文化共識。

這樣的活動乃是以政府力量介入的方式作了一個文化現象的統整與支持，伴以近年來創意當道的整個台灣文化，提供了一個實體之外的想像空間「溫羅汀」作為獨立書店、咖啡店、地下音樂等小眾文化結合實踐的一個初步嘗試，這其實是一波檯面上的催生力量，讓原先的地下文化活動曝光、地面化，可以視為一個起頭性的作法。

然而，獨立書店的可貴精神乃在於對弱勢、小眾的尊重，並站在邊緣角度，顛覆主流價值的批判力量。這種意識型態的串連活動，若是由「文化局」來發起，不免失去了一些反叛和獨立思考的立場，在主流大力的推廣背後，反而架空了該有的文化基礎，僅是造成了眾聲喧嘩的嘉年華假象。如同 2008 年即將發行的獨立書店電子報中所說：溫羅汀運作一段時間之後，除了合辦書展、出過地圖之外，實際的運作以及跟其他獨立書店間的關係，並不特別鮮明。我們都深深明白，每一家獨立書店都人手有限、經費有限，這樣的情況下，談結盟，是遙遠而令人感到悲觀的一件事情。

在三年後的今天，台灣獨立書店的發展並沒有因當時的串連活動而蓬勃，反而是面臨了另一波衝擊的力量，面臨即將歇業的危機。時序走到了 2007 年之後，出版業與書店都面臨新形態的發展，大型實體連鎖店如誠品、金石堂的複合式經營，加上博客來、城邦書蟲等網路書店的折扣戰拉扯著讀者的眼光，實體獨立書店幾乎被棄置在主流戰場之外，2008 年十月，即將由東海書苑發起的這波「非獨不可」串連活動，以電子報的型態出發，企圖以更深度的角色將台灣目前的獨立書店近況做一個系列採訪、報導，同時也發揮定期釋放、更新訊息與活動的方式，加強讀者、社區對獨立書店的認同，進而支持消費。

事實上看來，獨立書店的存活與主流書市的對抗可說是一場硬仗，這需要時間和群眾認

同的累積，更應該從社群、地區的文化深度去發展關係與連結，並不是一蹴可及的，只是面對目前全球整個經濟金融危機，台灣出版市場步入蕭條的前提之下，獨立書店是否撐得過去，實在是一個考驗。

獨立書店版圖消滅，全球同步

其實獨立書店在無法經營的情況下走向倒閉一途的例子並不是只有台灣，而是一個全球化的現象。

影響全球經濟、政治、文化走向最廣的美國，早在十八世紀就產生了文人薈萃的獨立書店。從鍾芳玲於1997年開始持續觀察至2007年的《書店風景》一書紀錄的英美等國的特色書店中，可以看到在西方國家文學活動的旺盛程度以及書店林立的榮景。

然而，在全球化的風潮之下，連鎖書店與網路書店的盛行與獨立書店的日漸萎靡如同大鯨魚與小蝦米的對抗，在商業化的考量之下獨立書店的生存岌岌可危，然而在這個生存的嚴寒之戰中，幸好尚有幾間運作成熟的老字號獨立書店仍能保持其特色，持續運作，在茫茫黑夜中獨自照亮獨立書店的「獨創精神」。

相較於以商業取向為考量的大型連鎖書店，獨立書店不打價格戰、堅持其獨特主張與特殊精神的在地性，正是獨立書店需要存在的原因。而書店空間本身的存在就是一種文化精神的宣示：對抗主流的、邊緣的、議題性的、小眾的。

一般獨立書店有其書籍類別取向，而形成「主題書店」；而某些較具議題性的主題如性別、生態、主體性等則本身就代表著一種「位置」，這類書店往往會配合著周邊的複合性商品，並藉由空間與陳設去主導讀者觀看的視野，進而達到書店的風格型塑。相較於以書籍主題經營的專業性書店（如醫學、藝術、科學等），此類書店的議題性就更為強烈，其中主題清楚訴求明確並且具有時代背景的莫過於美國的女性書店。（women's bookstore 或 feminist bookstore）這些由女性經營並且販賣與女性議題相關的女性書店幾乎在美國的每個大城市裡都可以找到，這些女性書店普遍以倡導女性意識為目標，在當地往往還成為該社區的文化與資訊中心；此外，也因為在當時有一位卡蘿·席潔（carol sea jay）女士創辦了一份雙月刊雜誌《女性主義書店報導》（Feminist Bookstore News；簡稱FBN），刊載了各區女性書店的動態報導與消息，使得各區之間的女性書店經營者也彼此相熟，並且能夠成功扮演串連的功能。

特別的是，《女性主義書店報導》這份刊物在1993年11月號以及1994年7、8月號中分別提到了台灣的女性社團與書籍概況以及女書店開張的消息。這份刊物雖然已在2000年的夏天因各種因素停刊，卻在特定的出版社與社群中發揮了一定的影響力。

美國在1970年在明尼蘇達洲成立第一家女性書店「亞馬遜」（Amazon Bookstore），到1997年全美已發展了一百多家的女性書店。然而在2007年鍾芳玲最新update的後續筆記當中說到，在1997年書店林立的狀況在近幾年已經因為大型連鎖書店和網路書店的發展而紛紛倒閉。據美國書商協會統計，最近10年，全美獨立書店的數量已從4700家進一步縮減至目前的2000家；美國的女性書店（Feminist Bookstore）更從1997年的一百多家倒到目前僅存的三十多家，而目前一些老字號的女性書店如洛杉磯的姊妹情（sisterhood bookstore）、熊媽媽書店等也紛紛宣告歇業，讓許多讀者都惋惜不已，僅能在書中稍稍懷想書店舊時的風采

與榮景。而見微知著，根據 2006 年刊載在 UDN 聯合新聞網上的《小書店活得還好嗎？英美德獨立書店生存狀況點擊》一文中，簡報了目前歐美獨立書店普遍經營慘澹的困境。

在一片哀鴻遍野的慘況之下，各國的獨立書店也紛紛採取應變策略，企圖在連鎖書店的強烈攻勢之下求得自保之道。例如英格蘭赫特（Hertfordshire）荷迭斯頓書店（Books@Hoddesdon），日前發起了「愛上在地書店」（Love Your Local Bookshop）活動，反擊超級大書店和網路書店的咄咄逼人；美國康乃迪克州麥迪遜的朱麗亞書店（Julia Books）的店主羅克珊娜·科迪（Roxanne Ciady）將書店定位為一家社區書店：有溫馨閱讀環境、組織一系列的作者簽名會和社區閱讀聚會等活動，在售書的同時加強社區生活、人群之間的交流，有效的策略使得這些獨立書店得以繼續生存下去。

華文區的相映照：香港的「二樓書店」

返回來看，華文地區裡除了台灣之外，特別要提到在香港的獨立書店。因為香港與台灣不僅在歷史發展裡有諸多雷同之處，並且同樣都使用繁體字書寫，港、台兩地的文化交流情況亦十分旺盛。

相對於台灣早期在溫州街、羅斯福路、汀州街、牯嶺街一帶的書店街盛況，香港則是在 1950 年代在九龍的旺角、香港島的灣仔一帶出現了「二樓書店」。據說早年的香港旺角，也曾有像台灣一樣的書街，書店都開在一樓，當時的書店主人多是關心時事的知識份子，將辦書店當作傳播思想的媒介，銷售的自然是一些較冷門的書籍，如邊緣文學、前衛藝術、嚴肅哲學、經典電影、美術雜誌等。後來不敵食舖、服裝店激烈的商業競爭，租不起一樓的「臨街旺鋪」，只能將店面開在租金低廉的二樓——面積不過一、二十坪，招牌經常小到看不見，成為香港書店共同的命運，因此「二樓書店」之名不脛而走。演變到今日，「二樓書店」指的是不走市場導向、不由財團經營的獨立書店，最有名的是洪葉、青文、榆林、東岸書店，也象徵了柳暗花明、小巧玲瓏卻又五臟俱全的香港文化。二樓書店的「最高」紀錄是開在十一樓，但也有像「洪葉」般發展成連鎖書店。

巧合的是，在 2005 年台灣「溫羅汀行動聯盟」成立，獨立書店漸漸浮出檯面之後，香港的文化界也紛紛注意起在地的獨立書店問題，當地的文化觀察者開始效法台灣的作法，一些文藝記者開始採訪報導簡書店、尚書店、阿麥書店等在地較為知名的獨立書店，引起一波討論熱潮。而在 2008 年 4 月，愛書人梁寶在網路上串連了一個「香港樓上書店聯盟」；正文書店也在同年 8 月邀請在地的二樓書店主人、獨立出版書商、藝文界人士等參加「香港獨立書店的過去與現在」分享會，香港的出版界人士對於二樓書店（獨立書店）的生存與困境感到憂心。港、台兩地這些文化現象重疊的時間軸並非巧合，而是相互映照、牽連的裙帶關係。

美國與香港：鑒往，知來。

獨立書店的存有最大的意義乃在於為社會打造一個有效的公共領域(public sphere)，一個社會需要多元聲音才可能靈活發展，獨立書店向來擁有一種本土關懷和社會批判勇氣，藉著其獨立性和靈活性，為在地獨立出版建立銷售平台，在主流書店和大出版社以外讓獨立出版有發聲的機會，甚至將書店事業視為一種人文關懷，藉商業運作引介給讀者和公眾。

做為在地性的文化實踐，我們絕對需要獨立書店。

從西方的代表——美國獨立書店發展的現況，可以預見台灣五年內出版業與書店的發展關係；而香港作為與台灣息息相關的華文出版圈，更是需要對其發展現況有所瞭解。台灣的獨立書店起步較於歐美國家晚了許多，眼見近年來獨立書店的經營即將面臨危機，實在令人憂心。因此，到美國去實地走訪這些實力堅強的獨立書店，觀察當地實體的獨立書店如何結合在地意識與串連力量，去對抗連鎖書店與網路書店的風暴，絕對是當之要務。

有些資訊雖然可以從現有的少數書籍中得知，但獨立書店所重視的空間營造、架位規劃、周邊活動的設計等，一定要藉由實地走訪當地的獨立書店實體空間，才能夠對經營者的實踐策略有深刻的體會與觀察。

由於美國各洲現有的獨立書店約有 1500 多家，無法一一走訪。為了可以有較為深化的參訪之旅，我選擇先以「女性書店」為主題做為這個計畫的實踐方式，加以規劃行程；行有餘力之外，也希望可以參觀到當地較為知名的特色書店，藉由實際的拜訪、觀察，佐以簡單的訪談，來紀錄書店參訪的種種資訊。

而香港地區方面因面積較小，則以區域來規劃，集中走訪旺角、灣仔一帶的二樓書店，並將美國經驗分享給當地的獨立書店聯盟。

除了虔誠的閱讀者身份之外，也希望可以藉由自己這幾年在學院裡研讀女性研究的基礎，做一個初出學院的文化觀察者。

三、實施方法

1. 把在地的問題帶出去

從台灣出發之前，我要用 3-4 個月的時間徹底瞭解台灣獨立書店目前的發展困境與相關論述，必須先有更全面、更深入的觀察，才能夠在計畫執行的過程中找到適合台灣獨立書店的擘途方法。這個事前功課是一個小型的模擬方式，藉由走訪書店、與經營者的討論、用影像或文字紀錄三個步驟做為方法，藉由即將要發行的「非獨不可」獨立書店串連電子報，將紀錄與思考內容書寫下來定期發佈。

在這段期間裡，我將廣為收集台灣現有獨立書店的簡報資料（或請經營者提供書店的歷史、主要訴求、中心概念等簡報資料），加以彙整做成一份較具有代表性的簡報，在計畫執行

期間做為對外介紹台灣獨立書店的主要資訊。

（我想，在美國我應該會跟各地的書店主人說：let me show you something about Taiwan. 然後聽聽他們的想法並紀錄下來。而在香港，可以藉由獨立書展的機會，配合書展的其他講座活動來做為介紹台灣現有獨立書店的資料。）

2. 將自己視為一個交流體

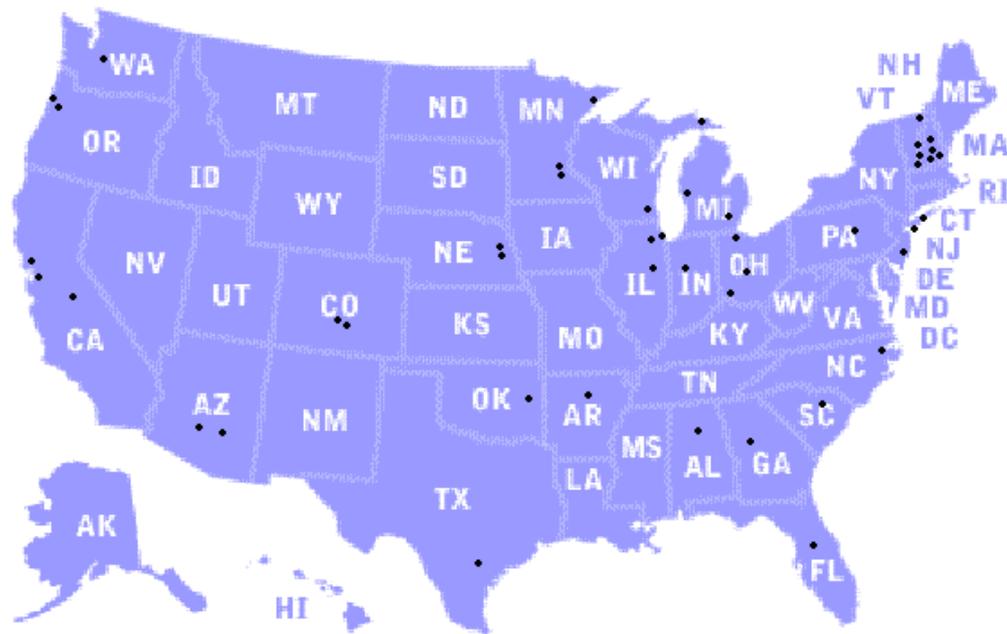
如果有機會可以出去，希望可以將台灣的資訊帶出去，也把別人的經驗或困境帶回來。這個計畫雖然是以個人去執行，但帶出去的資訊卻是台灣的文化發展切面。所以，除了實地到當地的書店去感受之外，也希望可以針對幾個較具代表性的書店進行簡單的訪問或是交流。例如舊金山的城市之光書店、紐約史傳德書店、王爾德書店、以及芝加哥的婦孺優先女性書店、新語文教中心等，這些獨立書店不僅歷史悠久，在當地也成為文化與精神的象徵，更是各地閱讀者夢想朝聖的知識殿堂，預計在計畫過程中用文字、圖片與影像紀錄，來呈現與當地書店交流的情況。在出發之前，預計在網路上建立一個個人部落格，在旅行過程中將行程所拜訪的書店與觀察都以文字紀錄下來，依序呈現。藉由網路的串連功能，讓其他對獨立書店主題有興趣的讀者都能身歷其境，並即時發問與討論。

3. 點的觀察，面的串連。

由於美國幅員遼闊，獨立書店數量眾多，卻是散見於各洲。

因為時間和經費的限制，也為了較為深入的接觸，所以將計畫主題定為「女性書店的走訪」，並以美國女性書店聯盟網站：

<http://www.litwomen.org/WIP/stores.html> 中紀錄的女性書店做為規劃行程的依據。但實際上除了主要設定的女性書店之外，也會走訪在地的特色書店與獨立書店。如同鍾芳玲女士在《書店風景》一書中多處介紹到舊金山風氣旺盛的獨立書店，除了遠近馳名的城市之光書店之外，在卡斯楚一帶也有許多遍布在大街小巷中的特色書店，值得一探；而西雅圖一帶也有以自然、海洋為主題的書店，也許是與華盛頓洲臨海的環境有關。台灣近年受到「慢活」概念的影響，對人與自然的關係有了另一番體悟，然而尚未見生態書店或海洋書店的成立。因此對於這類生態為主題的書店經營方式，也許可以做為提供未來發展台灣獨立書店類型的建議。



上圖是筆者依據女性書店聯盟網站上提供的女性書店位置，在地圖上加以點出以做為行程規劃的方向，可見美國東岸城市密度較高，書店的分佈也較為集中，其中在麻薩諸塞、俄亥俄、伊利諾一帶女性書店較多，其中如婦孺優先、新語中心、茱蒂的房間、亞瑪遜等歷史較久的女性書店是本計畫走訪的重點據點。計畫執行乃是以點的方式走訪美國的女性書店，而在地區的特色書店方面也同時進行觀察，交織出美國獨立書店的多元風貌。同時也藉由台灣經驗的交流，讓美國地區的獨立書店可以一探台灣獨立書店的發展概況。

美國地區的行程結束之後，接著是到香港觀察當地獨立書店運動的發展與概況，由於對於香港而言，台灣的書店發展還算是早了一步，但港台兩地文化交流頻繁，在獨立書店的發展歷史方面雖有不同的問題需要面對，卻也有相似的發展困境。因此，對於當地的獨立書店也是本計畫交流的觀察重點。同時藉由香港每年舉辦的獨立書展活動，可以聚集在地獨立書店的經營者，以講座方式來做一個台灣書店的介紹，同時也會分享美國地區的參訪觀察成果。

希望藉由這種方式，可以促進台灣、香港、美國三地獨立書店發展的交流，吸收他國的經驗，再針對台灣的問題做回饋。

4. 國內的回饋方法

回國後的當之要務，就是將這趟旅程的收穫與國人分享。以下提出幾點實施的方向，也是我目前可以想像的方式，但或許經過經驗的累積之後會有更多的想法和效益，誰能預測一顆果樹苗長成的高度呢？

(1) 以「分享會」方式傳遞所見所聞

配合圖像的公開講座，是最常見的動態宣傳方式。

除了配合築夢計畫的成果分享會之外，為了標舉獨立書店的在地精神，分享會採全省巡迴方式，期望得以在北、中、南、東的獨立書店各舉辦一場分享會，廣邀台灣當地的書店經

營者與在地居民一同參加，讓大家可以藉由這種「區域性」的集結方式更深化在地精神。

(2) 出版訪談紀錄與個人觀察

出版業與書店乃是唇齒相依的關係，而國內目前針對「書店」主題的書籍大多流於宣傳介紹性質，並沒有太多深化的思考。

若能將這個參訪經驗以文字呈現出來，加上與國內、國外獨立書店經營者訪談的紀錄，從文化觀察的角度切入加以書寫，集結成一本獨立、在地精神的書，再由認同獨立出版精神的出版社加以出版，並且強調**只在獨立書店販售**。

而出版所得，則用以協助獨立書店相關事宜。

(3) 在學術刊物上發表論文

學術界人口是主要消費書籍的特殊族群，而國內目前就「獨立書店」為題的學術論文可說是鳳毛麟角。雖然有人認為學院的論文是「茶杯裡的風暴」，僅有少數人關心，然而當這些少數人在消費結構裡占主要市場人口的位置時，一篇關於獨立書店研究的論文對於書業的發展勢必能有所影響。

學術刊物多屬於期刊雜誌，相較於書籍，文學雜誌的傳播速度快、影響人口也多。從國內文學雜誌如對於文化的關懷面向可以知道，關於獨立書店議題的評論、短篇論文、引介絕不冷門。所以，將此行的觀察發表在文學刊物、報紙副刊上，製造討論的熱潮，藉由這種拋磚引玉的方式，希望引起獨立書店的討論熱潮。

(4) 成立獨立書店資訊刊物

這個部分目前正由東海書苑的老闆以及國內一些關心獨立書店的文化界人士籌辦中，目前以電子報模式企圖做台灣獨立書店的串連動作。我們可以將其視為獨立書店運動的第一期目標：完成串連刊物。

然而，成立一份刊物不難，更困難的是這份刊物如何深化在地精神、拓寬國際視野。因此我認為可以學習美國蘿·席潔(carol seajay)女士創辦的《女性主義書店報導》(Feminist Bookstore News ;簡稱FBN)雙月刊雜誌，內容不僅刊登書店動態、活動訊息，並且可以主題的規劃製作專輯——

- A. 加入人物特訪：訪問獨立書店主人、相關文化人士、獨立出版者、獨立刊物主編等，加強刊物的深度。
- B. 長期針對主題對外徵稿：廣徵來自全球各地的獨立書店側寫，例如有地利之便的海外移民、華僑、華與地區讀者可以報導當地的書店、也不限語言地徵求全球獨立書店訊息，開拓刊物的國際性地位。
- C. 出版動向專欄：可以和國內的特色出版社合作，定期做市場調查與書訊刊登，做為進書的依據。

除了電子報形式之外，若能夠募資到款項，建議可以紙本形式呈現，滿足不同閱讀形式的讀者。

(5) 募資成立「獨立書店在地文化基金會」

書店經營被政府認定為「營利」事業。然而在事業體的認定上，當追求利潤並非該事業的第一要務時，它就必須被歸到 NGO 或 NPO 裡頭。

獨立書店因其獨特、無法歸類的性質，而成為「以營利為表，理念為裡」的文化產業，在政府方面沒有任何文化補助經費的情況下，憑著微薄的書籍盈利在支撐著持續營運。變成在理念上，不以利潤追求為首要目標，在產業的結構，也無法「營利」的「營利事業」。

雖然自己在 NGO、NPO 的參與經驗不足，卻一直有志於此。

目前台灣正在進行獨立書店的網路串連，是一個初期的目標，而我認為要解決台灣獨立書店業困境的中期目標，應是成立一個基金會，確立其文化事業的性質，讓各地的獨立書店結盟起來，建立一個募資的平台。

獨立書業目前在國內、外都是一個極待關注的議題，相信只要起個頭，利用大眾傳播媒體的功能，勢必可以在台灣的文化界投下一波討論熱潮，也希望藉此可以讓大眾注意到獨立書店的困境，加以支持獨立書店的經營理念。

四、期程表。

日期	地點	內容	備註
98.1.1 98.4.1	台灣，島的各地	走訪國內北、中、南、東各家獨立書店，藉由訪談瞭解國內目前獨立書店經營者的困境與問題。	準備期。
98.4.1 98.4.1 5	台灣台北 美國舊金山	• 拜訪《書店風景》作者鍾芳玲 • 走訪「城市之光」書店 (City Lights Books) • 走訪舊金山地區獨立書店	★鍾女士長期旅居於舊金山。 ★「城市之光」——自由與前衛的代名詞，一直是1953年以來，文學朝聖者的參加。
98.4.1 6 98.5.4	美國西岸	• 走訪美國西岸特色書店。 CA • San Jose — 「Sisterspirit Bookstore」 • Santa Cruz — 「Herland: The Wanderground」 • Ukiah — 「Mulligan bookstore」、「The Medocino	CALIFORNIA→ (13hours, 2500NT) OREGON→ (7HOURS, 1500NT) WASHINGTON

		<p>Book Company」</p> <p>OR</p> <ul style="list-style-type: none"> • Eugene—「Mother Kali's Books」 • Portland—「An Other Words - Women's Books & Resources」 <p>WA</p> <ul style="list-style-type: none"> • Seattle—「The Elliott Bay Book Company」、 「Beyond the Closet Bookstore」、 「Left Bank Books」、 「Bailey/Coy Books」、 「Eagle Harbor Book Co」 	
98.5.5	西雅圖—紐約	• 美國西岸—東岸	國內航線飛機
98.5.6 98.5.1 0	紐約 (New York)	<ul style="list-style-type: none"> • 走訪紐約特色書店 • New York—「Strand Book Store」、 「Oscar Wilde Bookshop」 	<ul style="list-style-type: none"> ★美國史傳德書店號稱是世界第一大的二手書店。 ★紐約格林威治村的王爾德書店是全世界第一家同性戀書店。
98.5.1 1	紐約—麻薩諸塞 (Massachusetts)	灰狗巴士洲際旅行	
98.5.1 2 98.5.2 0	麻薩諸塞 (Massachusetts)	<ul style="list-style-type: none"> • 走訪麻省女性書店與獨立書店 • Northampton —「Third Wave Feminist Bookseller」、 「Pride & Joy」 • Provincetown— 「Recovering Hearts Book and Gift Store」、 「Womencrafts Inc.」 	New York→Northampton MA →Provincetown MA
98.5.2 1 98.5.3 0	麻薩諸塞—俄亥俄 (Ohio)	<ul style="list-style-type: none"> • 灰狗巴士洲際旅行 • Cincinnati—「Crazy Ladies Bookstore」 • Columbus—「Sisters Too」 	Provincetown MA→ Cincinnati Oh →Columbus Oh→Toledo Oh

		• Toledo—「People Called Women」	
98.5.3 1 98.6.1 0	俄亥俄—伊利諾 (Illinois)	• Champaign — 「Jane Addams Book Shop」 • Chicago—「Women & Children First」	Toledo Oh →Champaign IL →Chicago IL
98.6.1 1	芝加哥—香港		國際飛機
98.6.1 2 98.6.2 2	香港中環、灣仔	走訪特色書店：中環三聯書店、上海印書館、佛哲書舍、集古齋、天地圖書、城邦書店、新書館 New Chapter、森記書局、陳湘記書局、青文書局	★青文書局在香港是七八十年代知識份子群聚之處，在當時與曙光圖書是知識份子的落腳點，亦受到不少知識份子的追捧，可以視為當時香港書店與文化發展的一個重要代表。
98.6.2 3 98.7.7	銅鑼灣、尖沙咀	銅鑼灣書店、開益書店、樂文書店、書得起書店、阿麥書房、人民公社、PAGE ONE（葉一堂）、Swindon（辰衝書店）	★近年較常見到討論二樓書店的知識份子多聚焦於此帶，尤其樂文書店、書得起書店、阿麥書房、人民公社這幾間獨立書店更是這次香港行主要打算交流的據點。
98.7.8 98.7.1 5	油麻地、旺角	中華書局、喜耀書屋、KUBRICK 書店、樂文書店、榆林書店	
98.7.1 6 98.7.3 0	香港	• 參加香港獨立書展 • 與在地二樓書店組織進行交流	★每年香港書展約舉辦在七月中左右，為當地書界的大事。往年香港會藉由書展時期舉辦一些座談活動，屆時可以匯集當地的文化工作者進行交流。
98.7.3 1	香港→台灣		搭機回國

五、經費概算表。

項目	內容	金額
學雜費	資料影印、與相關單位聯繫之郵電、製作成果報告費用、參訪文化機構門票、藝術表演活動之參觀	NTD 10,000
交通費	<p>A-飛機</p> <p>國際機票</p> <p>台灣→舊金山 (單趟) NTD 30,000</p> <p>芝加哥→香港 (單趟) NTD 30,000</p> <p>香港→台灣 (單趟) NTD 8,000</p> <p>美國境內機票</p> <p>西雅圖→紐約 (單程) NTD 8,000</p>	NTD 126,000
	<p>B-巴士</p> <p>洲際灰狗巴士</p> <p>每趟粗估約 NTD 2,000 *15= 30,000</p> <p>短程客運</p> <p>預估共約 NTD 10,000</p>	
	<p>C-地鐵</p> <p>香港一個半月往返島內交通費約 NTD 10,000</p>	
生活費	<p>美國地區 NTD1200 /天 *72 天=86,400</p> <p>香港地區 NTD1000 /天 *52 天=52,000</p>	NTD 138,400
保險	旅遊險 (一式)	NTD 5,000
手續費	<p>美國觀光簽證 NTD 6000</p> <p>香港簽證 NTD 800</p> <p>機場稅、結匯手續、機場服務、兵險附加險 NTD8200</p>	NTD 1,5000

總額	NTD 29,4400
----	-------------

六、計畫可行性之評估

★行程方面—

(1) 美國行部分

關於美國獨立書店的資訊以及路線的規劃，將先以 e-mail 與電話做為聯繫請《書店風景》一書作者鍾芳玲女士給予建議，屆時的第一站也會先到舊金山進行拜訪，相信以鍾女士在書店研究多年的經驗，勢必可以給予很多的幫助。

而由於此行是以女性書店做為主題設計，在當中會接觸到許多國外女性主義的領域，這部分會請本校外文系以女性研究為權威並且在美國賓州州立大學獲取比較文學博士學位的劉開玲教授做建議，同時我的論文指導教授李育霖老師早年在美國喬治亞大學攻讀比較文學博士學位，對各洲的書店略有接觸，他也願意在美國地區的聯繫方面給我幫助。

此外，研究所時曾修習人類學學者白德澤 (Deazue · Bread) 的田野調查課程，在課程中結識了 Heather · Saul 與 John · King 兩位美國朋友，他們均畢業於喬治亞大學，目前都在紐約工作，我們一直保持著聯繫，而在西雅圖我也有在當地工作的台灣朋友，若是到當地有任何問題都能求助於他們。

(2) 香港行部分

計畫執行之前會先與香港樓上書店聯盟的梁寶、阿麥書房主人取得聯繫，並請他們幫忙安排講座事宜。香港方面的行程也會請教本校台文系教授鍾秀梅老師給予建議和幫忙，同時香港也有相熟的大學同學可以協助生活事宜。

★自己方面—

在台灣、大陸多次的自助旅行經驗，讓我不畏於面對世界。

而由於在 NGO 組織裡的工作經驗、咖啡店多年的打工經驗、以及長期在海上擔任鯨豚解說員的工作經驗都讓我練就了良好的溝通能力，因此在參訪過程中人的溝通與接觸相信對我而言不是問題。

在語言能力方面，我的英文詞彙也許略嫌不足，但在溝通方面是沒有問題的，這個部分從我與兩個外國朋友、外國老師相處的經驗裡可以證實，同時在學校擔任五年五百億的行政助理時我負責國外菁英學者的入台業務，使用英文對談並不陌生。但為了要讓訪談內容可以更為深入，在這個計畫執行之前，我會再加強英語方面的能力。廣東話的部分我在聽的方面大致上沒有問題，說的部分可以用北京話或英語溝通。

相信這個計畫只差走出去了。

七、預期成效。

1. 點燃獨立書店精神的微光：

文化的力量是層疊出來、相互支撐的，需要長時間的累積、以及社會風氣的帶動。獨立書店的存在具有非常重要的文化意義，然而，標舉著理想性的經營理念，終究不敵連鎖書店與網路書店強大的行銷策略與全盤性經營模式的強烈攻勢。知識的販賣在無可避免的削價競爭中成為以商業為主要考量的取向。於是我們看到氾濫的出版、過度的包裝、大型書店甚至漸漸掌握了出版市場的走向。

文學活動是一連串的篩選機制所組成的，但大多數的消費者在單純的購買行為中並沒有文化的這層概念，認為購買書籍是很個人的消費行為，從未想過當個人的消費行為集結成整個社會的消費模式之後，便牽連了背後整個生產機制的方式。

然而，若是讓多一點人瞭解呢？

如果能將讀者的消費方式稍做修改，讓大家知道買一本書可以是買一個理念、買一種支持，而非僅因為貪小便宜心態「三本以上，每本 199 元」的集點式消費，那麼是否稍微可以讓獨立書店的精神被看見呢？

「改變大眾的消費行為」也許是一個目標，首要第一步是讓更多的人來關心獨立書店的問題，藉由這個計畫的執行，也許可以增加一些曝光率讓更多的人看見獨立書店的存在與問題。

2. 把台灣帶出去：

藉由台灣獨立書店的資料收集，做成簡報讓國外的人們可以一窺台灣目前的文化發展，這是一個直接對流的溝通方式，也是獨立書店串連的契機。

3. 汲取西方經驗：

藉由參訪獨立書店的過程，瞭解書店的經營方式做為參考。以女性書店為例，觀察女性書店如何在社群中發揮功能；女性書店的成立對於女性地位的提升；女性書店是否也能扮演文學聲產過程中的介入角色，讓女性書寫者、出版者擁有更多面世的機會；女性書店與女性運動發展的關係；女性書店的空間設計、主題規劃、與周邊社區的關係…加以瞭解之後提供給國內經營者做為參考。

八、參考資料

鍾芳玲，《書店風景》，2007

Feminist Bookstore Network <http://www.litwomen.org/WIP/stores.html>

香港二樓書店聯盟<http://www.douban.com/group/100403/>